

Cambria[®] 2

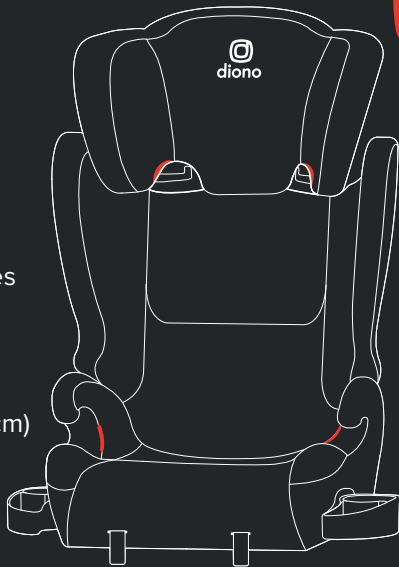
diono

booster seat
instruction manual

siège d'appoint
manuel d'instructions

asiento elevador
manual de instrucciones

40–120 lb (18–54 kg)
38–63 in./po (97–160 cm)



READ INSTRUCTION MANUAL

before using this child restraint

LIRE LE MODE D'EMPLOI

avant d'utiliser ce ensemble de retenue pour enfant

LEA LAS INSTRUCCIONES

antes de usar este asiento de seguridad para niños

FRANÇAIS	34
ESPAÑOL	66
Register This Car Seat	4
Our Story	5
Safe Use Guide	6–7
Warnings & Safe Practices	8–11
Vehicle Seating Locations	12
Vehicle Seat Belt Systems	13
Car Seat Use After a Collision	14–15
Parts	16
Seat Assembly	17
Installation	18–21
Securing the Child	22–24
Backless Booster	25–27
Comfort Features	28
Care & Maintenance	29
Warranty	30–33



WE LOVE TO HELP

Hello there, Welcome to the Diono family!
 We've created this lovingly engineered car seat to help
 keep your child comfortable and safe with all of the
 goods and none of the gimmicks.
 We look forward to lending a helping hand
 each and every day :)

Any questions?

Diono US: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

Please take a moment to fill out the prepaid registration card attached to the booster seat and mail it in today or register online at:

Diono U.S.: <https://diono.com/product-registration>
Diono Canada: <https://diono.ca/product-registration>

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available, and the restraint's model number and manufacturing date to:

Diono U.S.	Diono Canada ULC
PO Box 77129	2160 S. Service Rd., W.
Seattle, WA 98177	Oakville, ON L6L 9Z9 Canada
or call 1-855-463-4666	or call 1-866-954-9786
or register online at:	or register online at:
https://diono.com/product-registration	https://diono.ca/product-registration

For U.S. recall information, call the U.S. Government's Vehicle Safety Hotline at 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), or go to <http://www.NHTSA.gov>.

For future reference, in the case of a change of address, please take a moment to fill out the following information:

Model Name / Nom de modèle: / Nombre de modelo: _____		
Model Number / Numéro de modèle / Número de Modelo: _____		
Serial Number / Numéro de série / Número de Serie: _____		
Manufacture Date / Date de fabrication / Fecha de fabricación: _____		
year/année/año	month/mois/mes	day/jour/día

This information can be found either on the registration card or on the manufacturing label located on the seat.

Time. It goes so fast... Who would have thought that over two decades have passed since we first stepped out into the world and started a business dedicated to family travel.

Well the world has changed a lot, but we're proud to say that we haven't, (sure we've grown up), but we're still as passionate about what we do today as we were back then.

Our story is 'made of Seattle', a city like no other. This is a place where creative minds & innovators rub shoulders within a landscape of adventure; a place, where being 'a little different', is the everyday norm.

With a love for design and an understanding of modern parenting, we strive to create amazing products, so that you and your little ones can celebrate the joy in every journey.

People who own Diono products can be found in all four corners of the big blue green ball, we all call home. Some are fans & followers, some are supporters, tweeters, social media magicians, miracle moms and devoted dads.

Without your passion, pictures, words and stories, we would never hear your voice. So tell us about your patch of grass, and join in the hustle and bustle at diono.com.

share your journey @diono social
or find the latest news

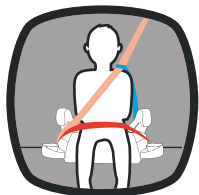




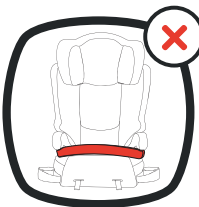
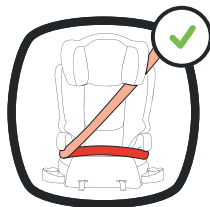
WARNING — Carefully read and understand all instructions and warnings in this manual, and those labeled on your child restraint. **Failure to do so can result in the SERIOUS INJURY or DEATH of your child.**

SAFE USE REQUIREMENTS:

This child restraint is designed for use **ONLY** with children who weigh 40–120 lb (18–54 kg) **AND** whose height is 38–63 in. (97–160 cm).



Use **ONLY** the vehicle lap and shoulder belt system when restraining the child in this child restraint. **DO NOT** use a lap belt only!



Use **ONLY** with children whose ears are below the top of either the fully raised child restraint head support or the fully raised vehicle headrest.



CERTIFICATIONS:



This child restraint system conforms to all applicable requirements of U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS) 213 and Canadian Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS) 213.2 and is certified for use in passenger cars, multi-purpose passenger vehicles, and trucks only.



THIS RESTRAINT IS NOT CERTIFIED FOR USE IN AIRCRAFT.

Aircraft seats do not have shoulder belts which are required for use with this child restraint.



- Read all instructions before using this child restraint. You can store these instructions in the pocket provided under the seat cover of your booster seat.
- Before installing this child restraint in a vehicle, be sure to also check the vehicle owner's manual for information on proper installation.
- **DO NOT** use child restraint in any configuration not shown in the instructions.
- Use **ONLY** with children who weigh 40–120 lb (18–54 kg) **AND** whose height is 38–63 in (97–160 cm).
- Use **ONLY** the vehicle lap and shoulder belt system when restraining the child in this child restraint. **NEVER** use with **ONLY** a vehicle lap belt to restrain a child. **This could result in serious injury or death.**
- **ALWAYS** make sure the vehicle seat belt can properly retract before each use.
- **NEVER** leave your child unattended.
- **NEVER** install in rear-facing, side-facing or on the back of a folded down vehicle seat.



- **ALWAYS** install this child restraint in the rear vehicle seat.
- **DO NOT** use this child restraint backless unless there is a vehicle headrest for that seating position.
- **DO NOT** use this child restraint with any other backrest or cushions.
- **ALWAYS** secure the child restraint using the vehicle belt or LATCH/UAS connectors even when it is unoccupied. It could injure other occupants in a sudden stop or collision.
- **DO NOT** use any accessories, inserts or products not included with this child restraint, unless approved by Diono. Items not tested with this child restraint could injure your child.
- **DO NOT** modify your child restraint.
- **NEVER** provide this child restraint to another person without also providing them with the instruction manual.



EXPIRATION

- **DO NOT** use the child restraint if any part is damaged or broken, expired (over 8 years from date of purchase), missing instructions, missing parts, or if the straps are cut, frayed, or damaged in any way. Call to find out if the damaged part or parts can be replaced.

Diono U.S.: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

SAFE PRACTICES

- **DO NOT** leave loose objects, such as books, bags, etc., in the back of the vehicle. In the event of a sharp turn, sudden stop, or crash, loose objects can be thrown around and possibly cause serious injury to vehicle occupants.
- **DO NOT** use with hot liquids as this could burn a child.



DO NOT PLACE A CHILD RESTRAINT IN THE FRONT SEAT OF A VEHICLE WITH A PASSENGER AIR BAG. DEATH OR SERIOUS INJURY MAY OCCUR.

If an air bag inflates, it can hit the child or child restraint with enough force to cause SERIOUS INJURY OR DEATH TO YOUR CHILD.

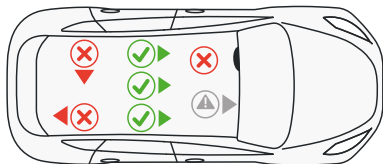
The back seat is the safest place for children 12 and under. Refer to your vehicle owner's manual for information on your child restraint installation.

- **ALWAYS** check all surfaces of restraint before securing your child. In warm weather, child restraints can become very hot. Do not allow children to play with vehicle seat belts.
- Some vehicle seat belt systems cannot be used with this booster seat. Read vehicle owner's manual and "Vehicle Seat Belt Systems" section of this manual.

VEHICLE SEATING LOCATIONS

According to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions.

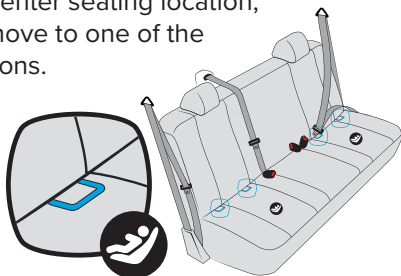
The safest seating position is one that works best for your specific child restraint, family and vehicle model.



Before installing this child restraint you must determine the method of installation and the best vehicle seating position for that method.

When determining whether the child restraint can be used with vehicle LATCH/UAS anchors in the rear center seating position, it is critical that you refer to your vehicle owner's instruction manual. If the child restraint does not install best in the rear center seating location, it is recommended to move to one of the outboard seating positions.

Vehicle LATCH/UAS
Anchors



Cambria® 2

VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

IMPORTANT: Some vehicle seat belt systems cannot be used with this booster seat.

1. **ALWAYS** install this booster seat in vehicle seats with 3-point (Lap and Shoulder) belts. If your vehicle is equipped with lower anchors, Diono always recommends installation utilizing the LATCH/UAS connectors with this booster seat.
2. **DO NOT** install this booster seat in vehicle seats with a Lap Belt Only.
3. **DO NOT** install this booster seat in vehicle seats with Motorized (Automatic) Vehicle Lap and Shoulder Belts.
4. **DO NOT** install this booster seat in vehicle seats with Door Mounted Vehicle Belts.
5. **DO NOT** install this booster seat in vehicle seats with Inflatable Vehicle Belts.



CANADA

- **DO NOT USE THIS CHILD RESTRAINT SYSTEM IF IT HAS BEEN IN A VEHICLE ACCIDENT.**
- **Transport Canada designates that you MUST replace this child restraint if it has been involved in a collision,** even if you cannot see visible damage. A damaged child restraint may not protect your child in a future collision.

UNITED STATES

The U.S. National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommends that car seats be replaced following a **MODERATE** or **SEVERE** collision in order to ensure a continued high level of collision protection for child passengers.

Car seats do not automatically need to be replaced following a **MINOR** collision. **NHTSA defines a MINOR collision as ALL of the following:**

- The vehicle was able to be driven away from the collision site; **AND**
- The vehicle door nearest the car seat was not damaged; **AND**
- No vehicle occupants were injured; **AND**
- There is no visible damage to the car seat; **AND**
- The air bags (if present) did not deploy.

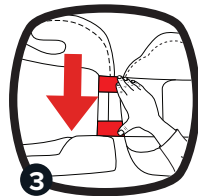
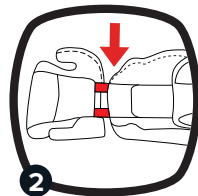
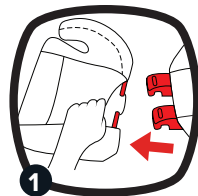
NEVER use a car seat that has been involved in a **MODERATE** or **SEVERE** collision.



- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Head Support | 6. LATCH/UAS Adjuster Straps |
| 2. Head Support Adjuster | 7. Cup Holder |
| 3. Upper Belt Guide | 8. Instruction Manual Storage Pocket |
| 4. Lower Belt Guide | 9. Backless Booster Shoulder Belt Guide Strap |
| 5. LATCH/UAS Connectors | |

ATTACHING THE BACKREST

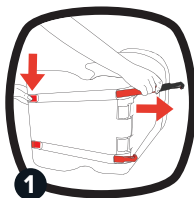
1. With seat lying flat on the floor, place hooks at seat bottom as shown.
2. Attach the backrest hooks to seat mounting points.
3. Push down on backrest just above hooks until fully engaged.
4. Rotate backrest to an upright position while maintaining pressure just above the hooks.



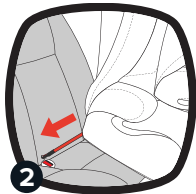
WARNING! Unsecured objects can become flying hazards and can cause serious injury in an accident. If your vehicle is equipped with lower anchors, Diono always recommends installation utilizing the LATCH/UAS connectors with this booster seat.

To improve safety and performance, this booster seat is equipped with a lower anchorage system that allows secure attachment to a vehicle's lower anchor locations.

1. **Disengage LATCH/UAS connectors from storage slots and lay booster seat on its side.** While depressing the cam lock lever, pull LATCH/UAS connectors away from the booster seat and extend both straps all the way. Do not overextend connector straps.

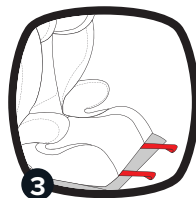


2. **Attach both LATCH/UAS connectors to the vehicle anchors, starting with the connector that is furthest from you.** For ease of use, make sure open end of hooks face upward during use.



Cambria® 2

3. **While pushing booster against vehicle seat, pull one adjuster strap tight and then the other.** Make sure that both LATCH/UAS connectors are securely attached to the vehicle's lower anchors.



4. **Booster seat should rest firmly on vehicle seat bottom and touching the vehicle seat back.** A gap is acceptable as long as the head support is touching the vehicle seat back or headrest. The entire seat bottom should sit flat on the vehicle seat. **IMPORTANT:** Try to position backrest in full contact with vehicle seat back. It may also be necessary to adjust the recline angle of the booster seat to match that of the vehicle seat.



NOTE: Even with LATCH/UAS connectors properly attached and adjusted, child seat will still have movement against the vehicle seat back and bottom.

IMPORTANT: DO NOT use LATCH/UAS if installation interferes with vehicle seat belt.

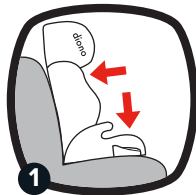
IMPORTANT: When using booster seat in center seating position, make sure it is stable and does not rock from side-to-side.

ADJUSTING THE RECLINE ANGLE

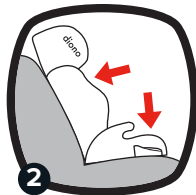
IMPORTANT: It may also be necessary to adjust the recline angle of the booster seat to match that of the vehicle seat.

This booster seat features a recline angle that can adjust to match that of the vehicle seat:

1. **Push booster seat backrest backwards until it moves freely.**



2. **Push seat bottom and backrest of booster seat down and back into vehicle seat until there is secure positioning with the booster seat and vehicle seat bottom and vehicle seat back.** A gap is acceptable as long as the head support is touching the vehicle seat back or headrest.



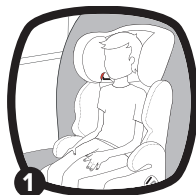
DISENGAGING LOWER ANCHOR INSTALLATION

Follow the previous instructions in reverse order.

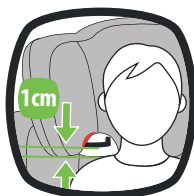
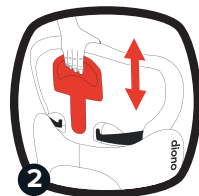
1. Reach under the bottom of the booster seat and depress the cam lock lever while pulling the seat away from the vehicle seat back until the lower anchor straps are extended all the way.
2. Disconnect LATCH/UAS connectors from vehicle anchors.
3. Pull lower anchor adjuster straps to recess the LATCH/UAS connectors into the back of the booster seat bottom for safe storage.

WARNING! Use **ONLY** the lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat. **DO NOT** use lap belt only.

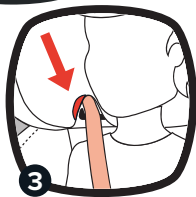
1. **Properly position child into installed seat.** The child should be sitting upright and seated all the way back in the booster seat.



2. **Adjust head support to proper height:** The shoulder belt guide should be slightly above the child's shoulders (at least 1 cm). Squeeze the head support adjustment lever on the back of the booster seat while adjusting it's height up or down to fit the child.



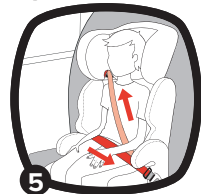
3. **Feed the diagonal portion of the vehicle seat belt through the shoulder belt guide.**



4. **Fasten vehicle seat belt across child.** The lap portion of the seat belt should rest within both lower belt guides. Make sure the vehicle seat belt is not twisted and lays flat across child's lap, torso and shoulder.

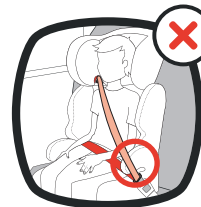


5. **Tighten the seat belt by pulling the diagonal shoulder belt portion in the direction of the arrows.**



6. **Confirm seat belt buckle is in correct position** – it should align with the **RED** belt path guides on head support and side of seat.

IMPORTANT: **DO NOT** position the vehicle shoulder belt over the armrest. It **MUST** pass through the lower belt guide.



IMPORTANT: The vehicle shoulder belt **MUST** route completely through the shoulder belt guide and not fall off the child's shoulder.

IMPORTANT: The vehicle shoulder belt should lay over the shoulder and should **NOT** be touching the child's neck.

PROPER BUCKLE POSITION

IMPORTANT: After booster seat is installed and seat belt is fastened around child, it is important to confirm correct seat belt buckle position to ensure secure installation.



CORRECT SEAT BUCKLE POSITION

Buckle is on the outside of lower belt guide.



INCORRECT SEAT BUCKLE POSITION

If buckle is being pulled across the lower belt guide and into the seat, choose another seating position within the vehicle.

While this booster seat is designed to offer advanced side-impact protection with its backrest section attached, the seat bottom can also be used alone as a backless booster.

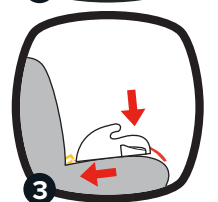
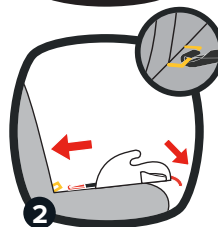
WARNING! Use **ONLY** the lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat. **DO NOT** use lap belt only.

WARNING! **ONLY** use with children whose ears are below the top of the vehicle seat or headrest.

1. Remove the backrest by reversing the steps shown in "Seat Assembly."

2. **Make sure both LATCH/UAS connectors are securely attached to the vehicles lower anchors.** While pushing booster against vehicle seat, pull the adjuster straps tight.

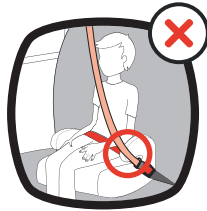
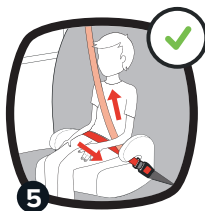
3. **The booster seat should rest firmly on vehicle seat bottom and touching the vehicle seat back.** The entire seat bottom should sit flat on the vehicle seat.



4. Properly position child: sitting upright and all the way back in the booster seat. Fasten seat belt across child. Make sure seat belt is not twisted and lays flat across child's hips, torso and shoulder.



5. Tighten the seat belt by pulling the diagonal shoulder belt portion in the direction of the arrows. **IMPORTANT: DO NOT** position the vehicle shoulder belt over the armrest. It **MUST** pass through the lower belt guide.



NEVER position the shoulder belt loosely or under the child's arm or behind their back.

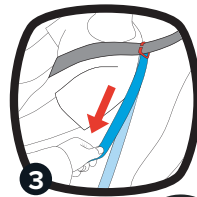
USING THE SHOULDER BELT GUIDE STRAP

WARNING! If the vehicle shoulder belt does not correctly fit the child, then the seat must be used with the shoulder belt guide strap or with the backrest attached and properly adjusted to fit the child.

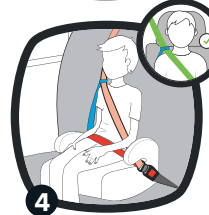
1. Remove shoulder belt guide strap from storage area underneath seat.



2. Position child correctly in seat, making sure lap and shoulder belts are positioned properly across child.



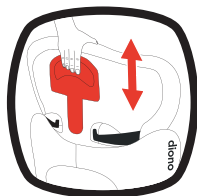
3. Attach the **RED** shoulder belt guide strap onto the diagonal shoulder belt.



4. Adjust strap to correct length, so that the **RED** guide is just above shoulder.

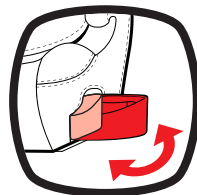
ADJUSTING THE HEAD SUPPORT

Squeeze the head support adjustment lever on the back of the booster seat while adjusting its height up or down to fit the child.



CUP HOLDER

Swivel outward to the locked position for use. Swivel inward to the recessed and locked position when not in use.



WARNING: **DO NOT** use with hot liquids as this could burn a child.

IMPORTANT: Do not step on or put excess weight on the cup holder which could cause it to break.

REMOVING THE COVER

1. Separate backrest section from seat bottom section.
2. Remove plastic fasteners and elastics that secure fabric cover to seat bottom, backrest and head support.
3. Remove fabric cover pieces from the booster seat sections.

DO NOT use solvents, harsh detergents or any other chemical or cleaning agent. **DO NOT** lubricate any part of the seat.

CLEANING FABRICS: Seat cover



Machine wash in cold water on gentle cycle using mild detergent



Dry flat and in the shade only



DO NOT bleach, iron or dry clean

CLEANING PLASTICS: Seat shell and components



Spot clean only with warm water. Use mild detergent



Towel dry completely before re-use



DO NOT bleach

Diono LLC and Diono Ltd and Diono GmbH warrants its products (car seats, strollers, baby carriers and accessories) to the original retail purchaser as follows:

Diono warrants to the original consumer purchaser that this product (car seats, strollers, baby carriers, and accessories) will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Diono will, at its option, repair or replace the product if it is found by the manufacturer to be defective in material or workmanship. Diono reserves the right to discontinue or change: parts, fabrics, models, or products, or to substitute the product with a comparable model or product.

PLEASE COMPLETE THE ONLINE REGISTRATION FORM OR MAIL THE OWNER REGISTRATION CARD WITHIN (30) DAYS OF PURCHASE

An original receipt from an authorized retailer or diono.com is required to validate your warranty. Shipping charges are the responsibility of the original consumer purchaser. To expedite the processing of any future warranty claims and to verify the original date of purchase, please complete and mail the pre-addressed owner registration card within thirty (30) days of purchase or register your product online, opting into communication from Diono.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not cover the effects of normal wear and tear or damage resulting from negligence, modification, improper installation, accidents, incorrect washing of covers, misuse, or abuse of this product. It is expressly agreed that the obligations of Diono and the original consumer purchaser's remedies under the limited warranty contained herein are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of the product. This limited warranty is conditional upon strict compliance with the provisions of the product instruction manual. In no event will Diono or the retailer selling the product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use the product. The use of non-Diono covers, inserts, toys, accessories, tightening devices, or similar items is not approved by Diono for use on Diono car seats or strollers. Use of unapproved items could cause the child restraint or stroller to fail Federal or European safety standards, or may adversely impact performance in a crash. Use of unapproved items automatically voids the Diono warranty.

EXTENDED WARRANTY ON 2020 MODEL YEAR ONWARDS STROLLERS AND CAR SEATS

Diono LLC and Diono Ltd warrants ONLY to the original consumer purchaser and only if this product was purchased (new and unused in an unopened box) from diono.com, and who has fully registered their product online at diono.com within two (2) months of purchase, that this product will be free from defects in material and workmanship for an additional two (2) years (the "Extended Warranty Period") after the standard one (1) year warranty period has expired. The complimentary extended warranty applies only in the USA, the UK and Deutschland. An original receipt is required to validate your warranty. Shipping charges are the responsibility of the original consumer purchaser. During the Extended Warranty Period, Diono will, at its option, repair or replace the product if it is found by the manufacturer to be defective in material or workmanship. Diono reserves the right to discontinue or change: parts, fabrics, models, or products, or to substitute the product with a comparable model or product. Replacement product does not extend any warranty period.

EXTENDED WARRANTY LIMITATIONS

The complimentary extended warranty is available only on 2020 model year onwards car seats (Radian 3R and 3Q, Monterey, Cambria, Everett and Solana series), and strollers (Excurze), in USA, UK and Deutschland. This extended warranty does not cover fabrics, the effects of normal wear and tear, or damage resulting from negligence, modification, improper installation, accidents, airline/transport damage, misuse, or abuse of the product. It is expressly agreed that

the obligations of Diono and the original consumer purchaser's remedies under the limited warranty contained herein are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of the product. This limited warranty is conditional upon strict compliance with the provisions of the product instruction manual. In no event will Diono be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use the product. Excluded from the additional warranty are any Nuna, or other branded car seats sold at diono.com. See additional Warranty Limitations listed above for further details.

LIMITATION OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. In no event will Diono or the retailer selling Diono products, be liable for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product.

LIMITATIONS OF WARRANTIES AND OTHER WARRANTY TERMS AND STATE LAWS

Any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranty. USA: Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Neither Diono, nor the retailer selling this product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with the product.

REFUNDS AND RETURNS

Diono LLC Diono Ltd, and Diono GmbH reserves the right to issue refunds in its sole discretion. All refund offers expire 35 days after the issuance of a shipping label by Diono. Diono will only receive returns that have a valid "Return Authorization Number" clearly visible on the return label provided. Shipping charges are the responsibility of the original consumer purchaser. All other returns will be refused. ALL returns are subject to inspection and final approval by Diono LLC, Diono Ltd, and Diono GmbH. The original consumer purchaser assumes risk of lost or damaged product while in transit to Diono. For more information, please contact Diono Customer Service.

Diono ULC warrants its products to the original retail purchaser as follows:

Diono ULC warrants to the original consumer purchaser that this product (car seats, strollers, baby carriers and travel accessories) will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Diono ULC will, at its option, repair or replace this product if it is found by the manufacturer to be defective in material or workmanship. Diono ULC reserves the right to discontinue or change parts, fabrics, models, or products, or to substitute this product with a comparable model or product.

To make a claim under this warranty, you can reach us by phone at 866-954-9786 Monday-Friday, or drop us an email at dionoca@diono.com

An original receipt from an authorized retailer or diono.com is required to validate your warranty, and shipping charges will be the responsibility of the original consumer purchaser. To expedite the processing of any future warranty claims and to verify the original date of purchase, please complete and mail the pre-addressed owner registration card within thirty (30) days of purchase or register your product online, opting into communication from Diono.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not cover the effects of normal wear and tear or damage resulting from negligence, modification, improper installation, accidents, incorrect washing of covers, misuse or abuse of this product. It is expressly agreed that the obligations of Diono ULC and the original consumer purchaser's remedies under the limited warranty contained herein are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of the product. This limited warranty is conditional upon strict compliance with the provisions of the Instruction Manual. In no event will Diono ULC or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product.

EXTENDED WARRANTY ON 2020 MODEL YEAR ONWARDS STROLLERS AND CAR SEATS

Diono ULC warrants, ONLY to the original consumer purchaser and only if this product was purchased (new and unused in an unopened box) from an authorized Diono ULC retailer listed at diono.com, and who has fully registered their product online at diono.com within 2 months of purchase, that this product will be free from defects in material and workmanship for an extra two (2) years after the standard one (1) year warranty period (the "Extended Warranty Period") has expired. The complimentary extended warranty applies only in Canada. An original receipt is required to validate your warranty, and shipping charges will be the responsibility of the original consumer purchaser. During the Extended Warranty Period, Diono ULC will, at its option, repair or replace this product if it is found by the manufacturer to be defective in material or workmanship. Diono ULC reserves the right to discontinue or change parts, fabrics, models, or products, or to substitute this product with a comparable model or product. Replacement product does not extend any warranty period.

EXTENDED WARRANTY LIMITATIONS

The complimentary extended warranty is available only on 2020 car seats (Radian R and Q, Monterey, Cambria and Solana), and strollers (Flexa and Excurze), and newer Diono ULC car seats and Strollers, in Canada. This extended warranty does not cover fabrics, the effects of normal wear and tear or damage resulting from negligence, modification, improper installation, accidents, airline/transport damage misuse or abuse of this product. It is expressly agreed that the obligations of Diono ULC and the original consumer purchaser's remedies under the limited warranty contained herein are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of the product. This limited warranty is conditional upon strict compliance with the provisions of the Instruction Manual. In no event will Diono ULC or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product.

LIMITATION OF WARRANTIES AND STATE/PROVINCIAL LAW RIGHTS

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. To the extent permitted by applicable law, any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby disclaimed. Some states/provinces DO NOT allow limitations as to how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state/province to state/province. Neither Diono ULC, nor the retailer selling this product has authorized any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

ENGLISH	2
ESPAÑOL	66
Enregistrer ce siège d'auto	36
Notre histoire	37
Guide d'utilisation sécuritaire	38–39
Mises en garde et pratiques sécuritaires	40–43
Emplacements du siège dans le véhicule	44
Systèmes de ceinture de sécurité du véhicule	45
Utilisation siège d'auto après une collision	46–47
Pièces	48
Assemblage du siège	49
Installation	50–53
Sécurisation de votre enfant	54–56
Siège d'appoint sans dossier	57–59
Caractéristiques pour le confort	60
Soin et entretien	61
Garantie	62–65



NOUS ADORONS AIDER

Bonjour, et bienvenue dans la famille Diono!
 Nous avons créé ce siège d'auto soigneusement conçu afin d'assurer la sécurité et le confort de votre enfant en utilisant des éléments fiables, et aucun gadget. Nous aurons le plaisir de vous aider, et ce jour après jour :)

Des questions?

Diono États-Unis: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

Veillez prendre un moment pour remplir la fiche d'inscription prépayée fixée au siège d'appoint et postez-la aujourd'hui ou inscrivez-vous en ligne à l'adresse:

Diono États-Unis: <https://diono.com/product-registration>

Diono Canada: <https://diono.ca/product-registration>

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce ensemble de retenue afin d'être informé dans le cas d'un rappel. Envoyez-nous votre nom, adresse, adresse e-mail le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du ensemble de retenue au:

Diono États-Unis

PO Box 77129

Seattle, WA 98177

ou composez le **1-855-463-4666**

ou inscrivez-vous en ligne à l'adresse: <https://diono.com/product-registration>

<https://diono.com/product-registration>

Diono Canada ULC

2160 S. Service Rd., W.

Oakville, ON L6L 9Z9 Canada

ou composez le **1-866-954-9786**

Pour référence ultérieure, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes:

Model Name / Nom de modèle: / Nombre de modelo: _____		
Model Number / Numéro de modèle / Número de Modelo: _____		
Serial Number / Numéro de serie / Número de Serie: _____		
Manufacture Date / Date de fabrication / Fecha de fabricación: _____		
year/année/año	month/mois/mes	day/jour/día

Ces informations sont disponibles soit sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de fabrication située sur le côté droit de votre siège dans la poche de rangement de ceinture.

Pour de l'information sur les rappels aux États-Unis, joignez la ligne d'assistance sur la sécurité des véhicules du gouvernement des États-Unis au 1-888-327-4236 (ATME : 1-800-424-9153), ou accédez au site <http://www.NHTSA.gov>.

Le temps. Il passe si vite... Qui aurait pensé qu'environ vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons fait nos premiers pas et avons commencé nos activités commerciales consacrées au voyage en famille.

Le monde a certes beaucoup changé, mais nous sommes fiers de dire que tel n'est pas notre cas. Bien sûr, nous avons grandi, mais nous sommes toujours aussi passionnés par ce que nous faisons aujourd'hui qu'à cette époque-là.

Notre histoire prend sa source à Seattle, une ville sans pareil. C'est un endroit où les esprits créatifs et les innovateurs se côtoient dans un paysage d'aventure; un endroit où être un peu différent est la norme de chaque jour.

Avec un amour du design et une compréhension du rôle parental moderne, nous nous efforçons de créer des produits incroyables, pour que vous et vos tout-petits puissiez célébrer avec joie chaque voyage.

Les personnes qui possèdent des produits Diono se trouvent un peu partout sur cette vaste planète bleue et verte qui est notre foyer. Certains sont des admirateurs et des adeptes, certains des supporters, des gazouilleurs, des magiciens des médias sociaux, des mères miracles et des pères dévoués.

Sans votre passion, vos photos, vos paroles et vos histoires, nous n'entendrions jamais votre voix. Alors, parlez-nous de votre carré de verdure et participez à l'animation sur diono.com.

partagez votre journée sur les médias sociaux @diono ou découvrez les nouvelles les plus récentes.



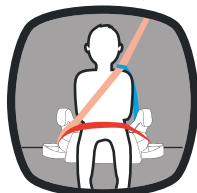
diono.com



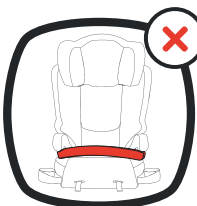
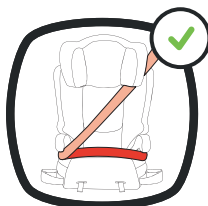
AVERTISSEMENT — Lisez et comprenez attentivement toutes les instructions et avertissements de ce manuel, ainsi que ceux étiquetés sur votre retenue pour enfants. **Le non-respect de cette consigne peut se traduire par des BLESSURES GRAVES ou le DÉCÈS de votre enfant.**

EXIGENCES D'UNE UTILISATION SÉCURITAIRE :

Cette retenue pour enfants est conçue pour utilisation **UNIQUEMENT** avec des enfants pesant 40–120 lb (18–54 kg) **ET** ceux dont la hauteur se situe 38–63 po (97–160 cm).



Utilisez **SEULEMENT** la ceinture sous-abdominale et baudrier du véhicule pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint. **NE PAS utiliser avec une ceinture sous-abdominale seulement!**



Utilisez **UNIQUEMENT** avec des enfants dont les oreilles sont en bas du haut du repose-tête de siège d'appoint complètement levé ou du repose-tête de véhicule complètement levé.



CERTIFICATIONS:



Cet ensemble de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences applicables de la Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS 213) des États-Unis et des Normes canadiennes sur la sécurité des véhicules motorisés (CMVSS 213) et est certifié pour son utilisation uniquement dans les voitures de tourisme, les véhicules automobiles à usage multiple et les camions.



CETTE RETENUE POUR ENFANTS N'EST PAS CERTIFIÉE POUR UTILISATION DANS DES AÉRONEFS.

Les sièges d'aéronefs n'ont pas de ceintures baudrier requises pour utilisation avec ce siège d'appoint.

MISE EN GARDE! UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES POURRAIENT SURVENIR

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette retenue pour enfants. Vous pouvez ranger ces instructions dans la pochette fournie sous la housse de siège de votre siège d'appoint.
- Avant d'installer ce ensemble de retenue pour enfant dans un véhicule, assurez-vous de vérifier également le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur une installation adéquate.
- **N'utilisez PAS** ce ensemble de retenue pour enfant dans toute configuration non illustrée dans les instructions.
- Utilisez **UNIQUEMENT** avec des enfants pesant 40—120 livres (18—54 kg) **ET** ceux dont la hauteur se situe 38—63 po (97—160 cm).
- Utilisez **UNIQUEMENT** le système de ceinture sous-abdominale et diagonale lors de l'immobilisation de l'enfant dans ce ensemble de retenue pour enfant. **N'utilisez JAMAIS** avec **UNIQUEMENT** une ceinture sous-abdominale de véhicule pour immobiliser un enfant. **Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**
- **TOUJOURS**, Assurez-vous que le harnais de la ceinture de sécurité est bien rétracté avant l'utilisation.
- **NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance.
- **NE JAMAIS** installer en mode orienté vers l'arrière, face au côté ou sur un siège de véhicule rabattu.

MISE EN GARDE! UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES POURRAIENT SURVENIR

- Installez **TOUJOURS** ce siège d'appoint sur le siège arrière du véhicule.
- **N'utilisez PAS** ce siège d'appoint sans le dossier à moins qu'il n'y ait un repose-tête de véhicule pour cette position assise.
- **N'utilisez PAS** ce ensemble de retenue pour enfant avec tout autre dossier ou coussin.
- Fixez **TOUJOURS** le ensemble de retenue pour enfant à l'aide de la ceinture de véhicule ou le système d'ancrage universel (LATCH/DUA) même si le siège n'est pas occupé. Le siège peut blesser les autres occupants du véhicule en cas d'arrêt soudain ou d'un accident.
- **N'utilisez PAS** tout accessoire, option ou produit non inclus avec ce ensemble de retenue pour enfant, à moins qu'approuvé par Diono. Les articles non testés avec ce siège d'appoint peuvent blesser votre enfant.
- **NE** modifiez **PAS** votre ce ensemble de retenue pour enfant.
- **N'offrez JAMAIS** ce ensemble de retenue pour enfant à une autre personne sans également lui fournir le manuel d'instructions.

⚠ MISE EN GARDE!

UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES POURRAIENT SURVENIR

EXPIRATION

- **NE PAS** utiliser le ensemble de retenue pour enfant si une pièce est endommagée ou brisée, s'il est expiré (plus de 8 ans se sont écoulés depuis la date d'achat), des instructions sont manquantes, des pièces sont manquantes, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées. Appelez pour savoir si la partie endommagée ou les pièces peuvent être remplacées.

Diono États-Unis: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

PRATIQUES SÉCURITAIRES

- **NE PAS** laisser des objets tels que des livres, des sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas d'un virage abrupt, d'un arrêt brusque ou d'un accident, des objets pourraient être projetés et causer des blessures graves aux occupants du véhicule.
- **N'utilisez PAS** le siège avec des liquides chauds, car cela pourrait brûler l'enfant.

⚠ MISE EN GARDE!



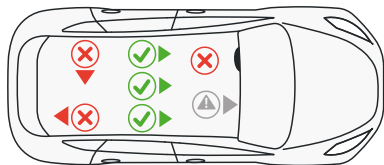
NE JAMAIS PLACER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT FACE VERS L'ARRIÈRE DANS UN SIÈGE DU VÉHICULE DOTE D'UN COUSSIN GONFLABLE FRONTAL. UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES POURRAIENT SURVENIR.

Si un coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'enfant ou le ensemble de retenue avec suffisamment de force pour causer DES BLESSURES GRAVES OU LE DÉCÈS DE VOTRE ENFANT.

Le siège arrière est le meilleur endroit pour les enfants de 12 ans et moins. Pour les véhicules dotés de coussins gonflables latéraux, veuillez vous référer au manuel de votre véhicule pour les informations sur l'installation de système de retenue pour enfant.

- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant de sécuriser votre enfant. Par temps chaud, les mécanismes de verrouillage peuvent devenir très chauds. Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité du véhicule.
- Certains systèmes de ceinture de siège de véhicule ne peuvent pas être utilisés avec ce siège d'appoint. Lisez le manuel du propriétaire du véhicule et la section « Systèmes de ceinture de siège de véhicule » de ce manuel.

Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité attachés dans les sièges arrière plutôt que dans les sièges avant. La position la plus sécuritaire du siège d'auto est celle qui convient le mieux à votre siège de voiture spécifique, à votre famille et au modèle de véhicule.



Avant d'installer ce ensemble de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et le siège le plus adapté du véhicule pour cette méthode.

Pour déterminer si le siège d'auto peut être utilisé avec les ancrages de véhicules LATCH/DUA sur le siège arrière central, il est essentiel que vous consultiez le livret d'instructions de votre véhicule. Si le siège d'auto ne peut être installé sur le siège arrière central, il est recommandé de le placer dans un des sièges latéraux.

Les ancrages de
véhicules
LATCH/DUA



Cambria® 2

IMPORTANT: Certains systèmes de ceinture de siège de véhicule ne peuvent pas être utilisés avec ce siège d'appoint.

1. Installez **TOUJOURS** ce siège d'appoint dans des sièges de véhicule avec des ceintures en 3 points (ceinture sous-abdominale et diagonale). Si votre véhicule est équipé de fixations inférieures, Diono recommande toujours l'installation à l'aide de connecteurs À LATCH/DUA conçus pour ce siège d'appoint.
2. **N'installez PAS** ce siège d'appoint dans des sièges de véhicule avec uniquement une ceinture sous-abdominale.
3. **N'installez PAS** ce siège d'appoint dans des sièges de véhicule avec des ceintures sous-abdominales et diagonales de véhicule motorisées (automatiques).
4. **N'installez PAS** ce siège d'appoint dans des sièges de véhicule avec des ceintures de véhicule montées à la porte.
5. **N'installez PAS** ce siège d'appoint dans des sièges de véhicule avec des ceintures de sécurité gonflables.



CANADA – UTILISATION D'UN SIÈGE D'AUTO POUR ENFANT APRÈS UNE COLLISION

- **NE PAS UTILISER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT S'IL A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS UN ACCIDENT DE VOITURE.**
- Transports Canada stipule qu'il **FAUT remplacer un siège d'auto pour enfant s'il a été impliqué dans une collision**, même s'il ne présente pas de signes visibles de dommage. Un siège endommagé pourrait ne pas protéger adéquatement l'enfant dans une autre collision. Un ensemble de retenue d'enfant endommagé pourrait ne pas protéger votre enfant dans un futur accident.

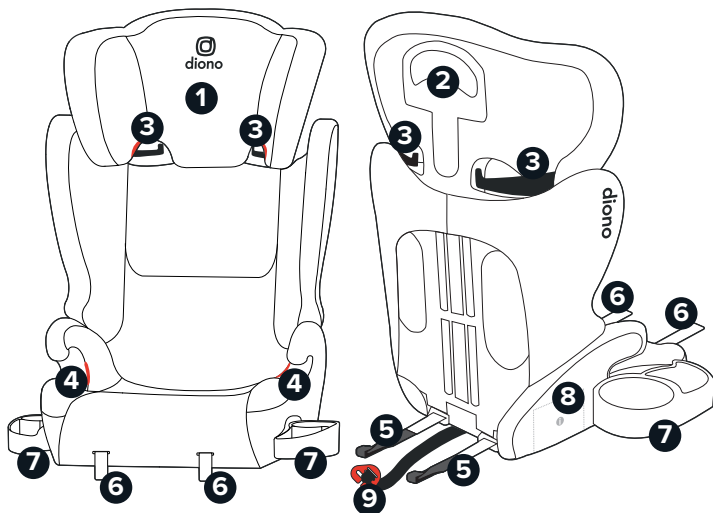
ÉTATS-UNIS – UTILISATION D'UN SIÈGE D'AUTO POUR ENFANT APRÈS UNE COLLISION

Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommande de remplacer tout siège d'auto pour enfant **à la suite d'une collision MODÉRÉE ou GRAVE** afin de maintenir un niveau élevé de protection pour l'enfant en cas de collision.

Il n'est pas obligatoire de remplacer un siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **LÉGÈRE**. La NHTSA définit une collision **LÉGÈRE** comme une collision répondant à **TOUS les critères suivants** :

- On a pu conduire le véhicule pour quitter la scène de l'accident; **ET**
- La portière du véhicule la plus proche du siège d'auto pour enfant n'a pas été endommagée; **ET**
- Aucun des occupants du véhicule n'a été blessé; **ET**
- Le siège d'auto pour enfant ne présente aucun dommage visible; **ET**
- Les coussins gonflables (si le véhicule en est doté) ne se sont pas déployés.

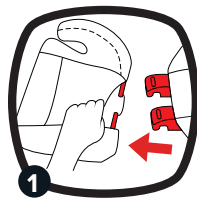
NE JAMAIS UTILISER un siège d'auto pour enfant qui a été impliqué dans une collision **MODÉRÉE ou GRAVE**.



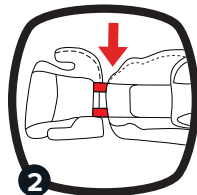
- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Appui-tête | 6. Sangles d'ajustement du LATCH/DUA |
| 2. Ajusteur d'appui-tête | 7. Porte-gobelet |
| 3. Guide de ceinture supérieur | 8. Poche de rangement du manuel d'instructions |
| 4. Guide de ceinture inférieur | 9. Sangle de ceinture guide diagonale pour siège d'appoint sans dossier |
| 5. Adaptateur LATCH/DUA inférieur | |

FIXER LE DOSSIER

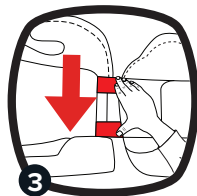
1. Avec le siège à plat sur le plancher, insérez le revêtement en tissu à l'arrière du siège. Placez les crochets sur le bas du siège comme illustré.



2. Fixez les crochets de dossier aux points de montage du siège.



3. Poussez sur le dossier de siège juste au-dessus des crochets jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.

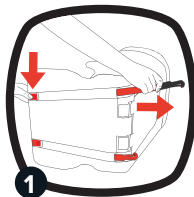


4. Tournez le dossier de siège à une position droite tout en maintenant de la pression juste au-dessus des crochets.

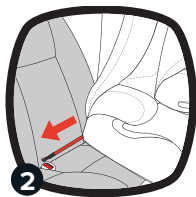


AVERTISSEMENT! Les objets non fixés peuvent devenir des dangers volants et peuvent provoquer des blessures graves ou la mort. Si votre véhicule est équipé de fixations inférieures, **Diono recommande toujours l'installation à l'aide de connecteurs À LATCH/DUA conçus pour ce siège d'appoint.** Pour améliorer la sécurité et les performances, ce siège d'appoint est équipé d'un système de fixation inférieure qui permet une fixation sécuritaire aux points de fixation inférieure du véhicule.

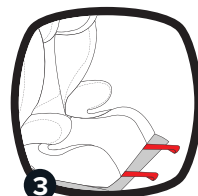
1. **Désengagez les connecteurs À LATCH/DUA des fentes de rangement et posez le siège d'appoint sur son côté.** Tout en appuyant sur le levier de verrouillage à came, tirez les connecteurs À LATCH/DUA du siège d'appoint et étirez les deux sangles au complet. Ne pas trop étirer les sangles des connecteurs.



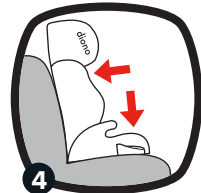
2. **Fixez les deux connecteurs À LATCH/DUA aux fixations du véhicule,** en commençant avec le connecteur le plus éloigné de vous. Pour une facilité d'utilisation, assurez-vous que l'extrémité ouverte des crochets fait face vers le haut lors de l'utilisation.



3. **Tout en poussant le siège d'appoint contre le siège de véhicule,** tirez fermement une sangles d'ajustement puis serrez l'autre. Assurez-vous que les deux connecteurs À LATCH/DUA sont fixés de manière sécuritaire aux fixations inférieures du véhicule.



4. **Le siège d'appoint doit reposer fermement sur le fond du siège du véhicule et toucher le dossier du siège du véhicule.** Un certain écart entre les deux dossiers est acceptable à condition que le support pour la tête soit en contact avec le dossier ou l'appuie-tête du siège du véhicule. L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule. **IMPORTANT:** Essayer de positionner le dossier pour qu'il soit pleinement en contact avec le dossier du siège du véhicule. Il peut aussi être nécessaire de régler l'angle d'inclinaison du siège d'appoint pour qu'il concorde avec celui du siège de véhicule.



REMARQUE : Même avec les connecteurs À LATCH/DUA fixés et connectés correctement, le siège pour enfants se déplacera toujours légèrement par rapport au dossier et au bas du siège.

IMPORTANT: N'utilisez **PAS** le LATCH/DUA si l'installation interfère avec la sangle du siège de véhicule.

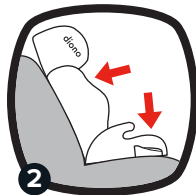
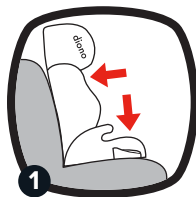
IMPORTANT: Lors de l'utilisation du siège d'appoint en position d'assise centrale, assurez-vous qu'il est stable et ne se balance pas d'un côté vers l'autre.

RÉGLAGE DE L'ANGLE D'INCLINAISON

IMPORTANT: Il peut aussi être nécessaire de régler l'angle d'inclinaison du siège d'appoint pour qu'il concorde avec celui du siège de véhicule.

Ce siège d'appoint comprend un angle d'inclinaison qui peut être réglé pour concorder avec celui du siège de véhicule.

1. Poussez le dossier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il bouge librement.
2. Poussez le bas du siège et le dossier du siège d'appoint vers le bas et vers l'arrière dans le siège du véhicule jusqu'à un positionnement sécuritaire et un contact complet avec le siège d'appoint et le bas du siège du véhicule et le dossier du siège du véhicule. Un certain écart entre les deux dossiers est acceptable à condition que le support pour la tête soit en contact avec le dossier ou l'appuie-tête du siège du véhicule.



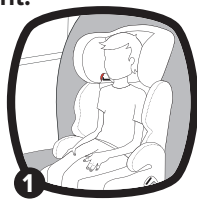
DÉSENGAGER L'INSTALLATION DE LA LATCH/DUA

Suivez les instructions précédentes dans le sens inverse.

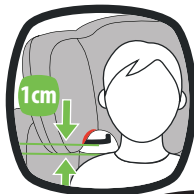
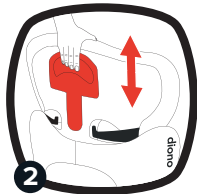
1. Passez la main sous le siège rehausseur et appuyez sur le levier de verrouillage de la came tout en éloignant le siège du siège du véhicule jusqu'à ce que les sangles d'ancrage inférieures soient complètement déployées.
2. Déconnectez les connecteurs À LATCH/DUA des fixations de véhicule.
3. Tirez les sangles d'ajustement de la fixation inférieure pour renforcer les connecteurs À LATCH/DUA dans le dos du bas du siège d'appoint pour un rangement sécuritaire.

AVERTISSEMENT! Utilisez **SEULEMENT** la ceinture sous-abdominale et baudrier du véhicule pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint. **NE PAS** utiliser avec une ceinture sous-abdominale seulement!

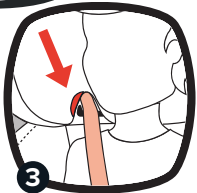
1. **Positionnez correctement en position droite l'enfant** bien assis tout au fond du siège d'appoint.



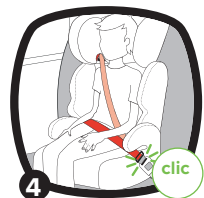
2. **Réglez le repose-tête à la hauteur appropriée:** Le guide de ceinture diagonale doit être légèrement au-dessus (au moins 0.4 po/1 cm) des épaules de l'enfant. Pressez le levier de réglage du support de tête sur l'arrière du siège d'appoint tout en réglant sa hauteur vers le haut ou le bas pour un ajustement approprié pour l'enfant.



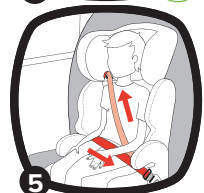
3. **Faites passer la partie de la ceinture diagonale de véhicule à travers le guide de ceinture diagonale dans le côté du siège.**



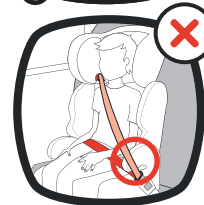
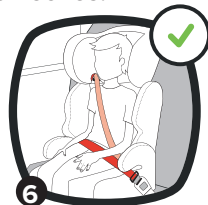
4. **Attachez la ceinture du siège de véhicule sur l'enfant.** La ceinture sous-abdominale du véhicule doivent s'aligner dans les guides de passage de la ceinture sur le côté du siège. Assurez-vous que la ceinture du siège de véhicule n'est pas tordue et repose à plat à travers les sous-abdominale, le torse et l'épaule de l'enfant.



5. **Serrez la ceinture de siège en tirant la partie de la ceinture diagonale (au niveau de l'épaule) dans le sens des flèches.**



6. **Vérifiez si la boucle de la ceinture de sécurité est dans la bonne position.** Elle doit être alignée avec les guides de ceinture sur l'appui-tête et le côté du siège. **IMPORTANT: NE positionnez PAS** la ceinture diagonale du véhicule sur l'accoudoir. Elle **DOIT** passer sous du guide de ceinture inférieur.



IMPORTANT: La ceinture diagonale du véhicule **DOIT** passer complètement à travers le guide de la ceinture diagonale et ne pas pendre de l'épaule de l'enfant.

IMPORTANT: La ceinture épaulière du véhicule doit reposer sur l'épaule et ne doit PAS toucher le cou de l'enfant.

POSITION APPROPRIÉE DE LA BOUCLE

IMPORTANT: Après installation du siège d'appoint et fixation de la ceinture de siège autour de l'enfant, il est important de confirmer la bonne position de la boucle de la ceinture de sécurité pour assurer une installation sécuritaire.



BONNE POSITION DE LA BOUCLE DE SIÈGE

La boucle est à l'extérieur du guide de la ceinture inférieure.

MAUVAISE POSITION DE LA BOUCLE DE SIÈGE

Si la boucle est tirée sur le guide de la ceinture inférieure et dans le siège, choisissez une autre position de siège dans le véhicule.

Bien que ce siège d'appoint soit conçu pour fournir une protection avancée contre les chocs latéraux avec sa section de dossier fixée, le bas du siège peut également être utilisé seul comme siège d'appoint sans dossier.

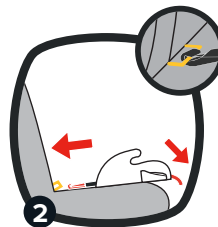
AVERTISSEMENT! Utilisez **SEULEMENT** la ceinture sous-abdominale et boudrier du véhicule pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint. **NE PAS** utiliser avec une ceinture sous-abdominale seulement!

AVERTISSEMENT! Utilisez **UNIQUEMENT** avec des enfants dont les oreilles sont en bas du repose-tête de véhicule complètement levé.



1. Retirez le dossier de siège en suivant à sens inverse les étapes illustrées dans « Assemblage du siège ».

2. Assurez-vous que les deux connecteurs À LATCH/DUA sont fixés de manière sécuritaire aux fixations inférieures du véhicule. Tout en poussant le siège d'appoint contre le siège de véhicule, tirez fermement les sangles d'ajustement.



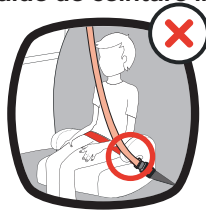
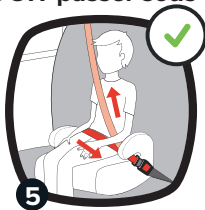
- Le siège d'appoint doit reposer fermement sur le fond du siège du véhicule et toucher le dossier du siège du véhicule. L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule.



- Positionnez correctement en position droite l'enfant tout au fond du siège d'appoint. Attachez la ceinture du siège sur l'enfant. Assurez-vous que la ceinture du siège n'est pas tordue et repose à plat à travers les sous-abdominale, le torse et l'épaule de l'enfant.



- Serrez la ceinture de siège en tirant la partie de la ceinture diagonale (au niveau de l'épaule) dans le sens des flèches. **IMPORTANT: NE** positionnez **PAS** la ceinture diagonale du véhicule sur l'accoudoir. Elle **DOIT** passer sous du guide de ceinture inférieur.



NE positionnez **JAMAIS** la ceinture diagonale lâchement ou sous le bras de l'enfant ou derrière son dos.

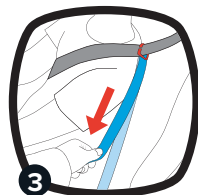
UTILISER LA SANGLE DU GUIDE DE CEINTURE DIAGONALE

AVERTISSEMENT! Si la partie de la ceinture diagonale ne s'ajuste pas correctement à votre enfant, alors le siège doit être utilisé avec la sangle du guide de ceinture diagonale ou avec la partie du dossier de siège fixé et correctement ajusté à l'enfant.

- Retirez la sangle du guide de ceinture diagonale de la zone de rangement sous le siège.



- Positionnez l'enfant correctement sur le siège, en s'assurant que les ceintures sous-abdominales et diagonales sont correctement positionnées sur l'enfant.



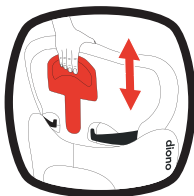
- Fixez la sangle du guide de la ceinture diagonale **ROUGE** sur la ceinture baudrier du véhicule.



- Réglez la sangle à la bonne longueur, afin que le guide **ROUGE** soit situé juste au-dessus de l'épaule.

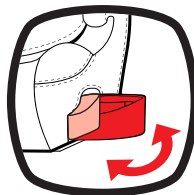
RÉGLAGE DU SUPPORT DE TÊTE

Pressez le levier de réglage du support de tête sur l'arrière du siège d'appoint tout en réglant sa hauteur vers le haut ou le bas pour un ajustement approprié pour l'enfant.



PORTE-GOBELETS

Pivotez vers l'extérieur à la position de blocage pour utilisation. Pivotez vers l'intérieur à la position encastrée et de blocage lorsque non en utilisation.



AVERTISSEMENT: N'utilisez **PAS** le siège avec des liquides chauds, car cela pourrait brûler l'enfant.

IMPORTANT: Ne marchez pas ni ne mettez pas un excès de poids sur le porte-gobelet, car cela pourrait le briser.

RETIRER LE REVÊTEMENT

1. Séparez la section du dossier de siège de la section du bas de siège.
2. Enlevez les attaches en plastique et les élastiques qui fixent le revêtement en tissu au bas du siège, au dossier de siège et au repose-tête.
3. Retirez les morceaux de revêtement en tissu des sections du siège d'appoint.

N'utilisez PAS de solvants, de détergents ou tout autre produit chimique ou agent de nettoyage. NE lubrifiez PAS les pièces du siège.

NETTOYAGE DES TISSUS: Revêtement du siège



Lavage à la machine en eau froide au cycle délicat avec un détergent doux



Séchez à plat et à l'ombre seulement



NE PAS utiliser d'eau de Javel, de fer, ou nettoyer à sec

NETTOYAGE DES PLASTIQUES: Coque et composants



Nettoyer au besoin à l'eau tiède. Utilisez un détergent doux



Sécher complètement à la serviette avant d'utiliser de nouveau



NE PAS utiliser d'eau de Javel

Diono LLC, Diono Ltd et Diono GmbH garantissent ses produits (sièges d'auto, poussettes, porte-bébés et accessoires) à l'acheteur au détail original comme suit:

Diono garantit au consommateur-acheteur original que ce produit (sièges d'auto, poussettes, porte-bébés et accessoires) sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine (la « période de garantie »). Pendant la période de garantie, Diono réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en matière de matériau ou de fabrication. Diono se réserve le droit d'interrompre ou de modifier: des pièces, des tissus, des modèles ou des produits, ou de remplacer le produit par un modèle ou un produit comparable.

VEUILLEZ REMPLIR LE FORMULAIRE D'INSCRIPTION EN LIGNE OU ENVOYER LA CARTE D'INSCRIPTION AU PROPRIÉTAIRE DANS LES (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT

Un reçu original d'un détaillant autorisé ou de diono.com est nécessaire pour valider votre garantie. Les frais d'expédition sont à la charge de l'acheteur initial. Pour accélérer le traitement de toute réclamation future au titre de la garantie et pour vérifier la date d'achat originale, veuillez compléter et poster la carte d'enregistrement du propriétaire pré-adressée dans les trente (30) jours suivant l'achat et enregistrer votre produit en ligne, en optant pour la communication de Diono.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les effets de l'usure normale ou des dommages résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'accidents, d'un lavage incorrect des housses, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de ce produit. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours du consommateur-acheteur original en vertu de la garantie limitée contenue dans les présentes sont exclusives et sont strictement limitées à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du produit. En aucun cas, Diono ou le détaillant vendant le produit ne pourra être tenu responsable envers vous de tout dommage, y compris les dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

L'utilisation de non-Diono les housses, inserts, jouets, accessoires, dispositifs de serrage ou articles similaires ne sont pas approuvés par Diono pour une utilisation sur les sièges d'auto ou les poussettes Diono. L'utilisation d'articles non approuvés pourrait faire en sorte que le ensemble de retenue pour enfants ou la poussette ne respecte pas les normes de sécurité fédérales ou européennes, ou pourrait avoir un impact négatif sur les performances en cas de collision.

L'utilisation d'articles non approuvés annule automatiquement la garantie Diono.

GARANTIE PROLONGÉE SUR LES POUSSETTES ET LES SIÈGES D'AUTO À PARTIR DE L'ANNÉE MODÈLE 2020

Diono LLC et Diono Ltd garantissent UNIQUEMENT au consommateur-acheteur original et seulement si ce produit a été acheté (neuf et non utilisé dans une boîte non ouverte) sur diono.com, et qui a entièrement enregistré leur produit en ligne sur diono.com dans les deux (2) mois suivant l'achat, que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux (2) ans supplémentaires (la « période de garantie prolongée ») après l'expiration de la période de garantie standard d'un (1) an. La garantie prolongée gratuite s'applique uniquement aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Allemagne. Un reçu original est requis pour valider votre garantie. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur-acheteur initial. Pendant la période de garantie prolongée, Diono réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en matière de matériau ou de fabrication. Diono se réserve le droit d'interrompre ou de modifier: des pièces, des tissus, des modèles ou des produits, ou

de remplacer le produit par un modèle ou un produit comparable. Le produit de remplacement ne prolonge aucune période de garantie.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE PROLONGÉE

La garantie prolongée gratuite est disponible uniquement sur les sièges d'auto à partir de l'année modèle 2020 (séries Radian 3R et 3Q, Monterey, Cambria, Everett et Solana) et les poussettes (Excurze), aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Allemagne. Cette garantie prolongée ne couvre pas les tissus, les effets de l'usure normale ou les dommages résultant d'une négligence, d'une modification, d'une installation incorrecte, d'accidents, de dommages dus à une compagnie aérienne / au transport, d'un mauvais utilisation ou d'un abus du produit. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours du consommateur-acheteur original en vertu de la garantie limitée contenue dans les présentes sont exclusives et sont strictement limitées à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du produit. En aucun cas, Diono® ne pourra être tenu responsable envers vous des dommages, y compris les dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

Sont exclus de la garantie supplémentaire les sièges d'auto Nuna ou d'autres sièges d'auto de marque vendus à diono.com. Veuillez voir les limitations de garantie supplémentaires énumérées ci-dessus pour plus de détails.

LIMITATION DES DOMMAGES

La garantie et les recours énoncés ci-dessus sont exclusifs et remplacent tous les autres, oraux ou écrits, explicites ou implicites. En aucun cas, Diono ou le détaillant vendant les produits Diono ne pourra être tenu responsable de tout dommage, y compris des dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

LIMITATIONS DE GARANTIES ET AUTRES CONDITIONS DE GARANTIE ET LOIS DES ÉTATS

Toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux conditions de la garantie écrite expresse. ÉTATS-UNIS Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre. Ni Diono, ni le détaillant vendant ce produit, n'autorise quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec le produit.

REMBOURSEMENTS ET RETOURS

Diono LLC Diono Ltd et Diono GmbH se réservent le droit d'émettre des remboursements à leur seule discrétion. Toutes les offres de remboursement expirent 35 jours après l'émission d'une étiquette d'expédition par Diono. Diono ne recevra que les retours dont le «numéro d'autorisation de retour» est clairement visible sur l'étiquette de retour fournie. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur-acheteur original. Tous les autres retours seront refusés. TOUS les retours sont soumis à l'inspection et à l'approbation finale de Diono LLC, Diono Ltd et Diono GmbH. Le consommateur-acheteur original assume le risque de perte ou d'endommagement du produit pendant le transport vers Diono. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service client Diono.

Diono ULC garantit ses produits à l'acheteur au détail original comme suit :

Diono ULC garantit au consommateur-acheteur original que ce produit (poussettes pour sièges d'auto, porte-bébés et accessoires de voyage) sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat original (la « période de garantie »). Pendant la période de garantie, Diono ULC réparera ou remplacera, à sa discrétion, ce produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en matière de matériau ou de fabrication. Diono ULC se réserve le droit d'interrompre ou de changer des pièces, tissus, modèles ou produits, ou de remplacer ce produit par un modèle ou un produit comparable.

Pour faire une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous pouvez nous joindre par téléphone au 866-954-9786 du lundi au vendredi, ou envoyez-nous un courriel à dionoca@diono.com

Un reçu original d'un détaillant autorisé ou de diono.com est nécessaire pour valider votre garantie, et les frais d'expédition seront à la charge du consommateur-acheteur original. Pour accélérer le traitement de toute réclamation future au titre de la garantie et pour vérifier la date d'achat originale, veuillez compléter et poster la carte d'enregistrement du propriétaire pré-adressée dans les trente (30) jours suivant l'achat et enregistrer votre produit en ligne, en optant pour la communication de Diono.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les effets de l'usure normale ou des dommages résultant d'une négligence, d'une modification, d'une installation incorrecte, d'accidents, d'un lavage incorrect des housses, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de ce produit. Il est expressément convenu que les obligations de Diono ULC et les recours du consommateur-acheteur original dans le cadre de la garantie limitée contenue dans le présent document sont exclusifs et sont strictement limités à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions. En aucun cas, Diono ULC ou le détaillant qui vend ce produit sera responsable envers vous de tout dommage, y compris les dommages accidentels ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

GARANTIE PROLONGÉE SUR LES POUSSETTES ET LES SIÈGES D'AUTO À PARTIR DE L'ANNÉE MODÈLE 2020

Diono ULC garantit, UNIQUEMENT au consommateur-acheteur original et uniquement si ce produit a été acheté (neuf et non utilisé dans une boîte non ouverte) auprès d'un détaillant agréé de Diono ULC répertorié à www.diono.com, et qui a entièrement enregistré son produit en ligne à diono.com dans les 2 mois suivant l'achat, que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux (2) ans supplémentaires après l'expiration de la période de garantie standard d'un (1) an (la « période de garantie prolongée »). La garantie prolongée gratuite s'applique uniquement au Canada. Un reçu original est requis pour valider votre garantie, et les frais d'expédition seront à la charge du consommateur-acheteur. Pendant la période de garantie prolongée, Diono ULC réparera ou remplacera, à sa discrétion, ce produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en matière de matériau ou de fabrication. Diono ULC

se réserve le droit d'interrompre ou de changer des pièces, tissus, modèles ou produits, ou de remplacer ce produit par un modèle ou un produit comparable. Le produit de remplacement ne prolonge aucune période de garantie.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE PROLONGÉE

La garantie prolongée gratuite est disponible uniquement sur les sièges d'auto 2020 (Radian R et Q, Monterey, Cambria et Solana), les poussettes (Flexa et Excuzze) et les nouveaux sièges d'auto et poussettes Diono ULC, au Canada. Cette garantie prolongée ne couvre pas les tissus, les effets de l'usure normale ou les dommages résultant d'une négligence, d'une modification, de l'installation incorrecte, d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de ce produit. Il est expressément convenu que les obligations de Diono ULC, et les recours du consommateur-acheteur original en vertu de la garantie limitée contenue dans les présents sont exclusifs et sont strictement limités à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions. En aucun cas, Diono ULC ou le détaillant vendant ce produit ne pourra être tenu responsable envers vous des dommages, y compris les dommages accidentels ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

LIMITATION DES GARANTIES ET DES DROITS LÉGAUX DES ÉTATS / PROVINCES

La garantie et les recours énoncés ci-dessus sont exclusifs et remplacent tous les autres, oraux ou écrits, explicites ou implicites. Dans la mesure permise par la loi applicable, toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont par les présentes exclues. Certains états / provinces n'autorisent PAS les limitations quant à la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état / province à l'autre. Ni Diono ULC, ni le détaillant vendant ce produit n'a autorisé quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec ce produit.

ENGLISH	2
FRANÇAIS	34
Registrar este asiento de seguridad	68
Nuestra historia	69
Guía de uso seguro	70–71
Advertencias y prácticas seguras	72–75
Ubicaciones de asientos de vehículos	76
Sistemas de cinturones de seguridad para vehículos	77
Uso después de una colisión	78–79
Partes	80
Montaje del asiento	81
Instalación	82–85
Asegurar a su hijo	86–88
Asiento elevador sin respaldo	89–91
Características de confort	92
Cuidado y mantenimiento	93
Garantía	94–95



¡NOS ENCANTA AYUDAR!

Hola, ¡Bienvenido a la familia Diono!
Hemos creado esta silla de auto para bebé diseñada con amor para ayudar a mantener a su hijo cómodo y seguro con todos los productos y ninguno de los artilugios. Esperamos poder prestar una mano amiga todos los días :)

¿Alguna pregunta?

Diono EE.UU: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

Tómese un momento para completar la tarjeta de registro prepagada adjunta al asiento elevador y envíela hoy o regístrese en línea en:

Diono EE.UU: diono.com/product-registration/

Diono Canada: diono.ca/product-registration/

Los sistemas de seguridad para niños podrían ser retirados del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de seguridad para ser contactado en caso de un retiro. Envíe su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, si está disponible, y el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de seguridad a:

Diono US

PO Box 77129

Seattle, WA 98177

O llame al 1-855-463-4666

o regístrese en línea en:

diono.com/product-registration/

Diono Canada ULC

2160 S. Service Rd., W.

Oakville, ON L6L 9Z9 Canada

O llame al 1-866-954-9786

o regístrese en línea en:

diono.ca/product-registration/

Para información de recuperación en EE. UU., llame a la Línea de Ayuda para Seguridad Vehicular del Gobierno de EE. UU. al 1-888-327-4236 (Teléfono de texto: 1-800-424-9153), o bien vaya a: <http://www.NHTSA.gov>.

Para referencia futura, en el caso de un cambio de dirección. Tómese un momento para completar la siguiente información:

Model Name / Nom de modèle: / Nombre de modelo:			
Model Number / Numéro de modèle / Número de Modelo:			
Serial Number / Numéro de série / Número de Serie:			
Manufacture Date / Date de fabrication / Fecha de fabricación:	year/année/año	month/mois/mes	day/jour/día

Esta información se puede encontrar en la tarjeta de registro o en la etiqueta de fabricación ubicada en el asiento.

El Tiempo. Pasa tan rápido...

¿Quién hubiera pensado que han pasado casi dos décadas desde que nos aventuramos al mundo y comenzamos un negocio dedicado a los viajes familiares? Bueno, el mundo ha cambiado mucho, pero nos enorgullece decir que nosotros no, (claro que hemos crecido), pero todavía nos apasiona lo que hacemos hoy como cuando Estábamos en ese entonces.

Nuestra historia es “Hecha de Seattle”, una ciudad como ninguna otra. Este es un lugar donde mentes creativas y los innovadores se codean en un paisaje de aventura; un lugar, Donde ser “un poco diferente”, es la norma cotidiana.

Con un amor por el diseño y la comprensión de la crianza moderna, nos esforzamos por crear productos increíbles, para que usted y sus pequeños puedan celebrar la alegría en cada viaje.

Las personas que han comprado productos de Diono se pueden encontrar en las cuatro esquinas de la gran bola verde azul, que todos llamamos nuestro hogar. Algunos son fanáticos y seguidores, algunos son partidarios, tweeteros, magos de las redes sociales, madres milagro y papás devotos.

Sin su pasión, imágenes, palabras e historias, nunca escucharíamos su voz. Cuéntenos sobre su parte del mundo y únase al ajetreo y bullicio en diono.com.

comparte tu viaje @diono social
o encuentra las últimas noticias



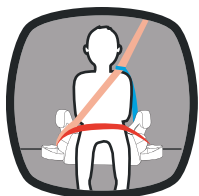
diono.com



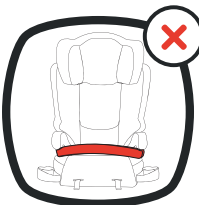
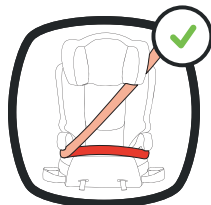
¡ADVERTENCIA! — Lea y comprenda cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias de este manual y las que se encuentran en su asiento de seguridad para niños. **De lo contrario, se pueden producir LESIONES GRAVES o la MUERTE de su hijo.**

REQUISITOS DE USO SEGURO:

Este sistema de asiento de seguridad para niños está diseñado para ser usado **SOLAMENTE** con niños que pesan 40–120 lb (18–54 kg) **Y** cuya altura está 38–63 pulgadas (97–160 cm).



Use **SOLAMENTE** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando asegure al niño en modo asiento elevador. **¡NO use solo un cinturón de regazo!**



Cambria® 2

Úselo **SOLAMENTE** con niños cuyas orejas se encuentren debajo de la parte superior del reposacabezas del asiento elevador totalmente elevado o del reposacabezas del vehículo completamente elevado.



PROCESO DE DAR UN TÍTULO :



Este sistema de retención infantil cumple con todas las normas federales de seguridad aplicables para vehículos motorizados (FMVSS 213) y las normas canadienses de seguridad para vehículos automóviles (CMVSS 213.2). Este sistema de retención infantil está certificado **SOLO** para su uso en automóviles de pasajeros, vehículos de pasajeros multiusos y camiones.



ESTE SISTEMA DE ASIENTO DE SEGURIDAD NO ESTÁ CERTIFICADO PARA SU USO EN AERONAVES.

Los asientos de los aviones no tienen cinturones de hombros que se requieren para usar con este asiento elevador.



- Lea todas las instrucciones antes de usar este asiento de seguridad para niños. Mantenga las instrucciones almacenadas debajo de la funda del asiento elevador para uso futuro.
- Antes de instalar este sistema de seguridad para niños en un vehículo, asegúrese de consultar también el manual de propietario del vehículo para mayor información sobre la instalación correcta.
- **NO** use este sistema de seguridad para niños en cualquier configuración que no se muestre en las instrucciones.
- Úselo **SOLAMENTE** con niños que pesan 40–120 lb (18–54 kg) Y cuya altura está 38–63 pulgadas (97–160 cm).
- Use **SOLAMENTE** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando asegure al niño en el sistema de seguridad para niños. **NUNCA** lo use con **SOLAMENTE** un cinturón de regazo del vehículo para sujetar a un niño. **Esto podría provocar lesiones graves o la muerte.**
- **SIEMPRE** asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo pueda retraerse adecuadamente antes de cada uso.
- **NUNCA** deje a su hijo desatendido.



- **NUNCA** lo instale viendo hacia atrás, de lado o en el respaldo de un asiento plegado del vehículo.
- **SIEMPRE** instale este asiento elevador en el asiento trasero del vehículo.
- **NO** use este asiento elevador sin el respaldo a menos que haya un reposacabezas del vehículo para ese asiento.
- **NO** use este asiento elevador con cualquier otro respaldo o cojines.
- **SIEMPRE** asegure el sistema de seguridad para niños usando el cinturón del vehículo o los conectores LATCH/UAS incluso cuando esté desocupado. Podría lesionar a otros ocupantes en una parada o accidente repentino.
- **NO** use accesorios, insertos o productos que no estén incluidos con este asiento elevador, a menos que sean aprobados por Diono. Los artículos que no se hayan probado con este asiento elevador podrían lesionar a su hijo.
- **NO** modifique su sistema de seguridad para niños.
- **NUNCA** proporcione este asiento elevador a otra persona sin proporcionarle también el manual de instrucciones.

! ADVERTENCIA!

MUERE o LESIONES GRAVES pueden ocurrir

CADUCIDAD

- **NO** use el asiento de seguridad para niños si alguna parte está dañada o rota, caducado (más de 8 años desde la fecha de compra), faltan las instrucciones, faltan piezas, o si las correas están cortadas, deshilachadas o dañadas de alguna manera. Llame para averiguar si la parte dañada o partes pueden ser reemplazadas.

Diono EE.UU: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

PRÁCTICAS SEGURAS

- **NO** deje objetos sueltos, como libros, bolsas, etc., en la parte trasera del vehículo. En caso de un giro brusco, una parada repentina o un choque, se pueden arrojar objetos sueltos y posiblemente causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- **NO** use este asiento con líquidos calientes, ya que podría quemar a un niño.

! ¡ADVERTENCIA!



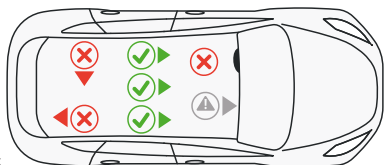
NO COLOQUE EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DELANTERO DE UN VEHÍCULO CON UNA BOLSA DE AIRE DE PASAJERO. PUEDEN OCURRIR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.

Si se infla una bolsa de aire, puede golpear al niño o al sistema de seguridad con la fuerza suficiente como para causar LESIONES GRAVES O LA MUERTE DE SU HIJO.

El asiento trasero es el lugar más seguro para niños de 12 años o menos. Consulte el manual de propietario de su vehículo para ver las instalaciones e instrucciones sobre la seguridad de niños.

- **SIEMPRE** revise todas las superficies de contención antes de asegurar a su hijo. En clima cálido, los sistemas de retención infantil pueden calentarse mucho. No permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad del vehículo.
- Algunos sistemas de cinturón de seguridad del vehículo no se pueden usar con este asiento elevador. Lea el manual del propietario del vehículo y la sección "Sistemas del cinturón de seguridad del vehículo" de este manual.

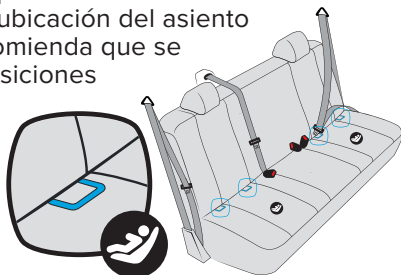
De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están apropiadamente sujetos en las posiciones de los asientos traseros que en los asientos delanteros. La posición de asiento más segura es la que funciona mejor para su asiento de automóvil, familia y modelo de vehículo específicos.



Antes de instalar este sistema de seguridad para niños, debe determinar el método de instalación y la mejor posición de asiento del vehículo para ese método.

Al determinar si el asiento para automóvil usar con los anclajes de LATCH/UAS inferiores del vehículo en la posición de asiento central trasero, es fundamental que consulte el libro de instrucciones de propietario de su vehículo. Si el asiento para automóvil no se instala adecuadamente en la ubicación del asiento trasero central, se recomienda que se mueva a una de las posiciones del asiento exterior.

Anclajes de LATCH/
UAS del vehículo



Cambria® 2

SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD PARA VEHÍCULOS

IMPORTANTE: Algunos sistemas de cinturón de seguridad del vehículo no se pueden usar con este asiento elevador.

- SIEMPRE** instale este asiento elevador en asientos de vehículos con cinturones de 3 puntos (regazo y hombros). Si su vehículo está equipado con anclajes inferiores, Diono siempre recomienda la instalación utilizando los conectores LATCH/UAS con este asiento elevador.
- NO** instale este elevador en los asientos del vehículo con un cinturón de regazo solamente.
- NO** instale este elevador en asientos de vehículos con cinturones de regazo y hombros con motor (automáticos).
- NO** instale este elevador en asientos de vehículos con cinturones para vehículos montados en puertas.
- NO** instale este elevador en asientos de vehículos con cinturones de seguridad inflables.



CANADA

- **NO USE ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS SI HA TENIDO UN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO.**
- Los Transport Canada establecen que usted DEBE reemplazar este sistema de sujeción de niños si ha estado involucrado en un colisión, aunque usted no vea daño visible. Es posible que un sistema de sujeción de niños dañado no proteja a su hijo en un colisión futuro.

ESTADOS UNIDOS

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA, por sus siglas en inglés) recomienda que los asientos de automóviles sean reemplazados después de un colisión **MODERADO O GRAVE** a fin de asegurar un nivel de protección alto y continuado para los pasajeros menores de edad en caso de un colisión.

Los asientos de auto no tienen que ser reemplazados automáticamente tras un colisión **MEJOR**. La NHTSA define un colisión **MEJOR** como **TODOS LOS SIGUIENTES CASOS:**

- El vehículo pudo ser conducido para sacarlo desde el sitio del colisión; **Y**
- La puerta del vehículo más cercana al asiento del auto no resultó dañada; **Y**
- Ningún ocupante del vehículo resultó lesionado; **Y**
- No hace daño visible al asiento del vehículo; **Y**
- Los bolsa de aire (si los hay) no se desplegaron.

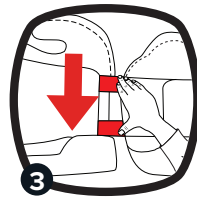
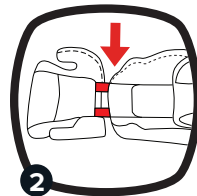
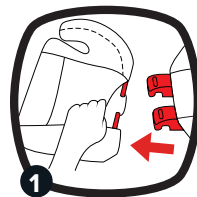
NUNCA use un asiento de auto que haya estado involucrado en un colisión **MODERADO O GRAVE**.



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Reposacabezas | 6. Correas de ajuste LATCH/UAS |
| 2. Ajustador del reposacabezas | 7. Portavasos |
| 3. Guía de cinturón superior | 8. Manual de instrucciones bolsillo de almacenamiento |
| 4. Guía de cinturón inferior | 9. Guía de cinturón de hombro para asiento elevador sin respaldo |
| 5. Conectores del LATCH/UAS | |

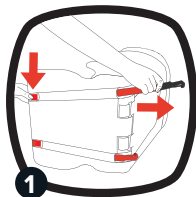
AJUSTE DEL RESPALDO

1. Con el asiento apoyado en el piso, coloque los ganchos en la superficie del asiento, como se muestra.
2. Fije los ganchos del respaldo a los puntos de montaje del asiento.
3. Presione el respaldo del asiento justo por encima de los ganchos hasta que esté completamente enganchado.
4. Gire el respaldo del asiento a una posición vertical mientras mantiene la presión justo por encima de los ganchos.

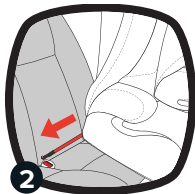


¡ADVERTENCIA! Los objetos no asegurados pueden convertirse en proyectiles peligrosos y pueden causar lesiones graves en un accidente. Si su vehículo está equipado con anclajes inferiores, Diono siempre recomienda la instalación utilizando los conectores LATCH/UAS con este asiento elevador. Para mejorar la seguridad y el rendimiento, este asiento elevador está equipado con un sistema de anclaje inferior que permite una fijación segura a las ubicaciones de anclaje inferiores de un vehículo.

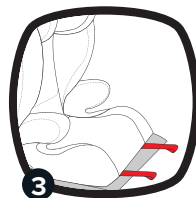
1. **Desenganche los conectores LATCH/UAS de las ranuras de almacenamiento y coloque el asiento elevador de lado.** Mientras presiona la palanca de bloqueo de la leva, tire de los conectores LATCH/UAS para separarlos del asiento elevador y extienda ambas correas hasta el final. No extienda demasiado las correas del conector.



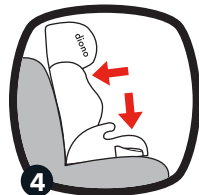
2. **Conecte ambos conectores LATCH/UAS a los anclajes del vehículo,** comenzando por el conector que está más alejado de usted. Para facilitar su uso, asegúrese de que el extremo abierto de los ganchos quede hacia arriba durante el uso.



3. **Mientras empuja el elevador contra el asiento del vehículo, tire de una correa de ajuste y luego de la otra.** Asegúrese de que ambos conectores LATCH/UAS estén bien sujetos a los anclajes inferiores de los vehículos.



4. **El asiento elevador debe descansar firmemente sobre la base del asiento del vehículo y tocar el respaldo del asiento del vehículo.** Se acepta un hueco siempre que el soporte para la cabeza toque el respaldo del asiento del vehículo o el reposacabezas. Todo el fondo del asiento debe quedar plano sobre el asiento del vehículo.



IMPORTANTE: Intente que el respaldo esté totalmente en contacto con el respaldo del asiento del automóvil. También puede ser necesario ajustar el ángulo de inclinación del asiento elevador para que coincida con el asiento del vehículo.

NOTA: Incluso con los conectores LATCH/UAS correctamente conectados y ajustados, el asiento para niños seguirá teniendo movimiento contra el respaldo y la parte inferior del asiento del vehículo.

IMPORTANTE: NO use el LATCH/UAS si la instalación interfiere con el cinturón de seguridad del vehículo.

IMPORTANTE: Cuando use el asiento elevador en la posición central del asiento, asegúrese de que esté estable y que no se balancee de lado a lado.

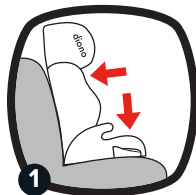
AJUSTE DEL ÁNGULO DE RECLINACIÓN

IMPORTANTE: También puede ser necesario ajustar el ángulo de reclinación del asiento elevador para que coincida con el asiento del vehículo.

Este asiento elevador cuenta con un ángulo de reclinación que puede ajustarse para que coincida con el asiento del vehículo:

1. Empuje el respaldo hacia atrás hasta que se mueva libremente.

2. Presione la parte inferior del asiento y el respaldo del asiento elevador hacia abajo y hacia atrás en el asiento del vehículo hasta que haya una posición segura y un contacto total con el asiento elevador y la parte inferior del asiento del vehículo y el respaldo del asiento del vehículo. Se acepta un hueco siempre que el soporte para la cabeza toque el respaldo del asiento del vehículo o el reposacabezas.



DESMONTAJE DE LA INSTALACION DEL LATCH/UAS

Siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

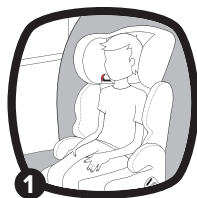
1. Alcance debajo de la parte inferior del asiento elevador y presione la palanca de bloqueo de la leva mientras retira el asiento del asiento del vehículo hasta que las correas de anclaje inferiores se extiendan por completo.
2. Desconecte los conectores LATCH/UAS de los anclajes del vehículo.
3. Tire de las correas del ajustador de anclaje inferior para empujar los conectores LATCH/UAS en la parte posterior de la parte inferior del asiento elevador para un almacenamiento seguro.

ADVERTENCIA! Use **SOLAMENTE** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando asegure al niño en modo asiento elevador.

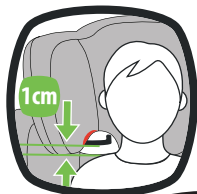
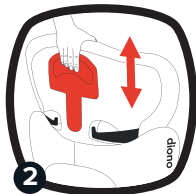
¡NO use solo un cinturón de regazo!

1. Coloque correctamente al niño.

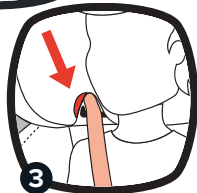
Sentado en posición vertical y completamente hacia atrás en el asiento elevador.



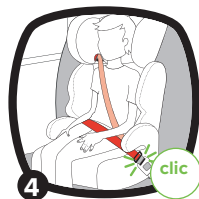
2. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada: La guía del cinturón del hombro debe estar ligeramente por encima (al menos 1 cm) de los hombros del niño. Apriete la palanca de ajuste del soporte para la cabeza en la parte posterior del asiento elevador mientras ajusta la altura hacia arriba o hacia abajo para que se ajuste al niño.



3. Pase la parte diagonal del cinturón de seguridad del vehículo a través de la guía del cinturón de hombro en el costado del asiento.



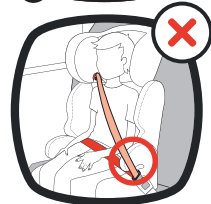
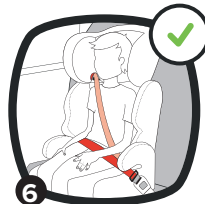
4. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo a través del niño. El cinturón de regazo / hombro del vehículo debe estar alineado con las guías de la trayectoria del cinturón en el soporte para la cabeza y en ambos lados del asiento. Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo no esté torcido y que quede plano sobre el regazo, el torso y el hombro del niño.



5. Apriete el cinturón de seguridad tirando de la parte diagonal del cinturón de hombro en la dirección de las flechas.



6. Confirme que la hebilla del cinturón de seguridad esté en la posición correcta; debe alinearse con las guías de la trayectoria del cinturón en el reposacabezas y el costado del asiento.



IMPORTANTE: NO coloque el cinturón de hombro del vehículo sobre el apoyabrazos. **DEBE** pasar por la guía del cinturón inferior.

IMPORTANTE: El cinturón de hombro del vehículo **DEBE** pasar completamente a través de la guía del cinturón de hombro y no caer del hombro del niño.

IMPORTANTE: El cinturón de hombro del vehículo debe quedar sobre el hombro y **NO** debe tocar el cuello del niño.

POSICION DE HEBILLA ADECUADA

IMPORTANTE: Después de instalar el asiento elevador y de abrochar el cinturón de seguridad alrededor del niño, es importante confirmar la posición correcta de la hebilla del cinturón de seguridad para garantizar una instalación segura.



POSICIÓN CORRECTA DE LA HEBILLA DEL CINTURÓN

La hebilla está en la parte exterior de la guía del cinturón inferior.

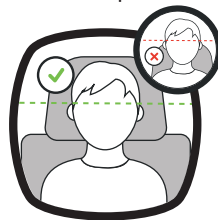


POSICIÓN INCORRECTA DE LA HEBILLA DEL CINTURÓN

Si se tira de la hebilla a través de la guía del cinturón inferior hacia el asiento, elija otra posición de asiento dentro del vehículo.

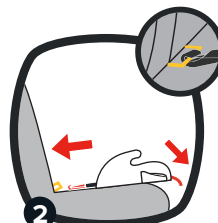
Si bien este asiento elevador está diseñado para ofrecer una protección avanzada contra impactos laterales con su sección de respaldo unida, el fondo del asiento también se puede usar solo como refuerzo sin respaldo.

¡ADVERTENCIA! Use **SOLAMENTE** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando asegure al niño en modo asiento elevador.
¡NO use solo un cinturón de regazo!

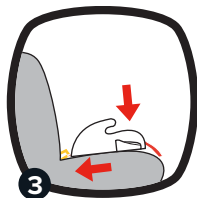


¡ADVERTENCIA! Úselo **SOLAMENTE** con niños cuyas orejas se encuentren debajo de la parte superior del reposacabezas del asiento elevador totalmente elevado o del reposacabezas del vehículo completamente elevado.

1. Retire el respaldo del asiento invirtiendo los pasos que se muestran en el “Montaje del asiento”.
2. Asegúrese de que ambos conectores LATCH/UAS estén bien sujetos a los anclajes inferiores del vehículo. Mientras empuja el elevador contra el asiento del vehículo, apriete las correas del ajustador.



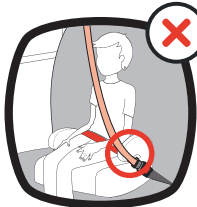
3. El asiento elevador debe descansar firmemente sobre la base del asiento del vehículo y tocar el respaldo del asiento del vehículo. Todo el fondo del asiento debe quedar plano sobre el asiento del vehículo.



4. Coloque correctamente al niño sentado en posición vertical y completamente hacia atrás en el asiento elevador. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo a través del niño. Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo no esté torcido y que quede plano sobre el regazo, el torso y el hombro del niño.



5. Apriete el cinturón de seguridad tirando de la parte diagonal del cinturón de hombro en la dirección de las flechas. **IMPORTANTE: NO** coloque el cinturón de hombro del vehículo sobre el apoyabrazos. **DEBE** pasar por la guía del cinturón inferior.



NUNCA coloque el cinturón del hombro suelto o debajo del brazo del niño o detrás de la espalda.

USO DE LA CORREA GUÍA DEL HOMBRO

¡ADVERTENCIA! Si la parte diagonal del cinturón de seguridad no se ajusta correctamente al niño, entonces el asiento debe usarse con la correa de guía del cinturón de hombro o con la parte del respaldo unida y ajustada correctamente para adaptarse al niño.

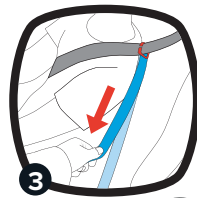
1. Retire la correa guía del cinturón del hombro del área de almacenamiento debajo del asiento.



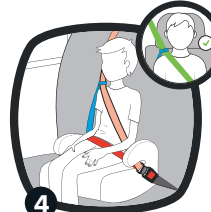
2. Coloque al niño correctamente en el asiento, asegurándose de que los cinturones de regazo y hombros estén colocados correctamente sobre el niño.



3. Fije la correa guía **ROJA** del cinturón de hombro en el cinturón de hombro diagonal.

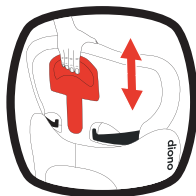


4. Ajuste la correa a la longitud correcta, de modo que la guía **ROJA** quede justo por encima del hombro.



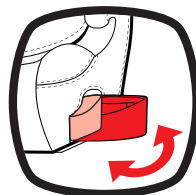
AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

Apriete la palanca de ajuste del soporte para la cabeza en la parte posterior del asiento elevador mientras ajusta la altura hacia arriba o hacia abajo para que se ajuste al niño.



PORTAVASOS

Gírelos hacia afuera a la posición de bloqueo. Gírelos hacia adentro a la posición empotrada y bloqueada cuando no estén en uso.



ADVERTENCIA! NO use este asiento con líquidos calientes, ya que podría quemar a un niño.

IMPORTANTE: No pise ni coloque exceso de peso sobre el portavasos, ya que podría romperse.

RETIRADA DE LA CUBIERTA

1. Separe la sección del respaldo del asiento de la sección inferior del asiento.
2. Quite los sujetadores de plástico y los elásticos que sujetan la cubierta de tela a la parte inferior del asiento, al respaldo del asiento y al reposacabezas.
3. Retire las piezas de la cubierta de tela de las secciones del asiento elevador.

NO use disolventes, detergentes o cualquier otro producto químico o agente de limpieza. **NO** lubrique ninguna parte del asiento.

LIMPIEZA DE TELAS: Cubierta del asiento



Lavar en lavadora en agua fría en un ciclo suave con un detergente suave



Seque en posición extendida y solo a la sombra



NO cloro, planche o seque en seco

PLÁSTICOS DE LIMPIEZA: Carcasa del asiento y componentes



Limpie las manchas solo con agua tibia. Use un detergente suave



Seque al aire completamente antes de volver a usar



NO use cloro

Diono LLC y Diono Ltd y Diono GmbH garantizan sus productos (asientos de automóvil, cochecitos, portabebés y accesorios) al comprador minorista original de la siguiente manera:

Diono garantiza al comprador consumidor original que este producto (asientos para el automóvil, cochecitos, portabebés y accesorios) estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original (el "Período de garantía"). Durante el período de garantía, Diono, a su opción, reparará o reemplazará el producto si el fabricante determina que tiene defectos de materiales o mano de obra Diono. Se reserva el derecho de discontinuar o cambiar: piezas, tejidos, modelos o productos, o de sustituir el producto por un modelo o producto comparable.

POR FAVOR COMPLETE EL FORMULARIO DE REGISTRO EN LÍNEA O ENVÍE POR CORREO LA TARJETA DE REGISTRO DEL PROPIETARIO DENTRO DE (30) DÍAS DE COMPRA

Se requiere un recibo original de un minorista autorizado o de diono.com para validar su garantía. Los gastos de envío son responsabilidad del comprador consumidor original. Para acelerar el procesamiento de cualquier reclamo de garantía futuro y verificar la fecha original de compra, complete y envíe por correo la tarjeta de registro de propietario con la dirección previa dentro de los treinta (30) días posteriores a la compra y registre su producto en línea, optando por la comunicación de Diono.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no cubre los efectos del desgaste normal o daños resultantes de negligencia, modificación, instalación incorrecta, accidentes, lavado incorrecto de cubiertas, mal uso o abuso de este producto. Se acuerda expresamente que las obligaciones de Diono y los recursos del comprador consumidor original bajo la garantía limitada contenida en este documento son exclusivas y están estrictamente limitadas a la reparación o reemplazo del producto. Esta garantía limitada está condicionada al estricto cumplimiento de las disposiciones del manual de instrucciones del producto. En ningún caso Diono o el minorista que vende el producto serán responsables ante usted por cualquier daño, incluidos daños incidentales o consecuentes, que surjan del uso o la incapacidad de usar el producto.

El uso de non-Diono fundas, inserciones, juguetes, accesorios, dispositivos de ajuste o elementos similares no están aprobados por Diono para su uso en sillas de auto o cochecitos Diono. El uso de elementos no aprobados puede hacer que el asiento de seguridad para niños o el cochecito no cumpla con las normas de seguridad federales o europeas, o puede afectar negativamente el rendimiento en un choque. El uso de artículos no aprobados anula automáticamente la garantía de Diono.

GARANTÍA EXTENDIDA PARA COCHECITOS Y SILLAS DE AUTO DEL AÑO MODELO 2020 EN ADELANTE

Diono LLC y Diono Ltd garantiza SOLAMENTE al comprador consumidor original y solo si este producto fue comprado (nuevo y sin usar en una caja sin abrir) de diono.com, y quien ha registrado completamente su producto en línea en diono.com dentro de dos (2) meses después de la compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante dos (2) años adicionales (el "Período de garantía extendido") después de que el período de garantía estándar de un (1) año haya expirado. La garantía extendida gratuita se aplica solo en EE. UU., Reino Unido y Alemania. Se requiere un recibo original para validar su garantía. Los gastos de envío son responsabilidad del comprador consumidor original. Durante el Período de garantía extendida, Diono, a su opción, reparará o reemplazará el producto si el fabricante determina que tiene defectos de materiales o mano de obra. Diono se reserva el derecho de discontinuar o cambiar: piezas, tejidos, modelos o productos, o de sustituir el producto por un modelo o producto comparable. El producto de reemplazo no extiende el período de garantía.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA EXTENDIDA

La garantía extendida de cortesía está disponible solo para los modelos de asientos de

automóvil del año 2020 en adelante (Radian 3R y 3Q, series Monterey, Cambria, Everett y Solana) y cochecitos (Excurze), en EE. UU., Reino Unido y Alemania. Esta garantía extendida no cubre telas, los efectos del desgaste normal, o daños resultantes de negligencia, modificación, instalación incorrecta, accidentes, daño de transporte aéreo / aéreo, mal uso o abuso del producto. Se acuerda expresamente que las obligaciones de Diono y los recursos del comprador consumidor original bajo la garantía limitada contenida en este documento son exclusivas y están estrictamente limitadas a la reparación o reemplazo del producto. Esta garantía limitada está condicionada al estricto cumplimiento de las disposiciones del manual de instrucciones del producto. En ningún caso Diono será responsable ante usted por cualquier daño, incluidos daños incidentales o consecuentes, que surjan del uso o la imposibilidad de usar el producto.

Quedan excluidos de la garantía adicional los asientos de automóvil de Nuna u otras marcas que se vendan en diono.com. Consulte las limitaciones de garantía adicionales enumeradas anteriormente para obtener más detalles.

LIMITACIÓN DE DAÑOS

La garantía y los recursos establecidos anteriormente son exclusivos y reemplazan a todos los demás, ya sean verbales o escritos, expresos o implícitos. En ningún caso Diono o el minorista que vende los productos Diono serán responsables de los daños, incluidos los daños incidentales o consecuentes, que surjan del uso o la imposibilidad de usar este producto.

LIMITACIONES DE GARANTÍAS Y OTROS TÉRMINOS DE GARANTÍA Y LEYES ESTATALES

Cualquier garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular, se limitará a la duración y los términos de la garantía expresa por escrito.

ESTADOS UNIDOS Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos, que varían de un estado a otro. Ni Diono, ni el minorista que vende este producto, autoriza a ninguna persona a crear para el ninguna otra garantía, obligación o responsabilidad en relación con el producto. LC Diono Ltd, and Diono GmbH reserves the right to issue refunds in its sole discretion.

REEMBOLSOS Y DEVOLUCIONES

Diono LLC Diono Ltd y Diono GmbH se reservan el derecho de emitir reembolsos a su entera discreción. Todas las ofertas de reembolso vencen 35 días después de la emisión de una etiqueta de envío por parte de Diono. Diono solo recibirá devoluciones que tengan un "Número de autorización de devolución" válido claramente visible en la etiqueta de devolución proporcionada. Los gastos de envío son responsabilidad del comprador consumidor original. Todas las demás devoluciones serán rechazadas. TODAS las devoluciones están sujetas a inspección y aprobación final por parte de Diono LLC, Diono Ltd y Diono GmbH. El comprador consumidor original asume el riesgo de pérdida o daño del producto durante el tránsito a Diono. Para obtener más información, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Diono.

diono®
#MadeOfSeattle



© 2020 Diono LLC | 14810 Puyallup Street E | Suite 200 Sumner WA
98390 | United States | diono.com
United States: 1-855-463-4666 | Canada: 1-866-954-9786

Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricado en China
All rights reserved | Tous droits réservés | Reservados todos los derechos
revised/modifié/revisado 20211108